

# Resumen Ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar, 2008-09 Publicado durante 2009-10

## Resumen Ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas, 2008-09

### Vista Real Charter High School

Dirección: 401 South A St., Ste. 3 , Oxnard CA 93030-5278  
Director: Corrine Manley

Teléfono: 805-486-5449  
Grados: 9 - 12

El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un panorama general de la responsabilidad de la escuela. Los datos que se presentan en este informe corresponden al año escolar 2008-09, excepto por los datos relacionados con la finalización de los estudios y la situación financiera de la escuela que corresponden al año escolar 2007-08. Si los padres y miembros de la comunidad desean obtener información adicional sobre la escuela, deben revisar el SARC en forma completa o comunicarse con el director o la oficina del distrito.

### Acerca de esta Escuela

Vista Real Charter High School abrió sus puertas en septiembre de 2005. La misión de Vista Real Charter High School es proveer para los estudiantes que buscan una alternativa a la escuela secundaria tradicional un establecimiento de una educación de calidad. Vista Real Charter High School provee un enfoque personalizado de aprendizaje que permite a los estudiantes asumir la responsabilidad de su educación y graduarse con las habilidades para convertirse en miembros contribuyentes de la sociedad. Los estudiantes cuentan con un programa estructurado de aprendizaje personalizado, creado exclusivamente para los estudiantes, que permite a los estudiantes a tener éxito para la graduación. La escuela se esfuerza por ayudar a los estudiantes en el dominio de habilidades básicas, para acostumbrar a los estudiantes a la tecnología, y desarrollar el interés en el aprendizaje permanente, mientras se convertían en contribuyentes responsables de su comunidad y la sociedad.

Vista Real Charter High School es una organización "charter" que ofrece un programa educativo personalizado para aquellos estudiantes que necesitan un enfoque de aprendizaje personalizado para satisfacer las necesidades académicas. Estudiantes típicos han dejado de ir a su escuela secundaria tradicional, no se han graduado, tienen responsabilidades de adultos, necesitan de completar clases de nivel, o tienen un horario único que complica la realización de sus necesidades de educación compensatoria. Muchos estudiantes simplemente trabajan más efectivamente en un ambiente de aprendizaje personalizado. Independientemente de la razón, la escuela ofrece un programa académico con una estructura única, rigurosamente guiados por California Subject Area Content Standards que provee un reto aún muy individualizado de educación para los estudiantes.

### Matriculación de alumnos

Grupo	Matriculación
Afroamericanos	0.73 %
Indoamericanos o nativos de Alaska	0.92 %
Asiáticos	0.55 %

Filipinos	0.18 %
Hispanos o latinos	68.07 %
De las Islas del Pacífico	0.55 %
Blancos (no hispanos)	23.85 %
Múltiple o sin respuesta	5.14 %
De escasos recursos económicos	51.00 %
Estudiantes de inglés como segunda lengua	20.00 %
Estudiantes con discapacidades	9.00 %
<b>Cantidad de alumnos</b>	545

## Maestros

Indicador	Maestros
Maestros totalmente acreditados	15
Maestros no totalmente acreditados	2
Maestros que enseñan fuera de su área de competencia	0
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua	0
Total de errores en la asignación de maestros	0

## Rendimiento del alumno

Materia	Alumnos proficientes por encima del promedio en las pruebas de estándares académicos de California
Lengua y literatura en inglés	26%
Matemáticas	7%
Ciencia	27%
Historia y ciencias sociales	18%

## Progreso académico

Indicador	Resultados
Progreso en el Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) de 2009 (del Informe de Crecimiento del API 2009)	703
Rango estatal (del Informe Básico del API 2009)	B
Estado del Programa de Mejoramiento Académico 2008-2009	

## Instalaciones escolares

### Resumen de la inspección más reciente del sitio

Vista Real Charter High School actualmente administra dos sitios en el Condado de Ventura. El sitio principal se encuentra en Oxnard, y el otro sitio se encuentra en Santa Paula. Nuestras escuelas tienen el ambiente de oficinas de negocios amistosos. El sitio de Oxnard está situado en 6,400 pies cuadrados en el segundo piso del edificio histórico de Woolworth, junto al centro de transporte, en el centro de Oxnard. Nuestro sitio en Santa Paula está convenientemente situado en un edificio de 3,600 pies cuadrados de oficinas en la calle Harvard. Cada sitio tiene un laboratorio de computadoras, área de trabajo para los estudiantes, estaciones de trabajo para los maestros, y baños que se mantienen diariamente.

En ambos sitios, los estudiantes y los padres/guardián son obligados a revisar y firmar una comprensión de las reglas, principios y procedimientos de Vista Real Charter High School. Después de firmar las formas requeridas, se mantienen en la carpeta del estudiante.

## Reparaciones necesarias

Nada

## Acciones correctivas emprendidas o planeadas

N/A

## Plan de estudios y material académico

Áreas del plan de estudios principal	Alumnos que carecen de libros de texto y material académico
Lectura/lengua y literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencia	0%
Historia y ciencias sociales	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%
Artes visuales e interpretativas	0%
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)	0%

## Finanzas escolares

Nivel	Gastos por alumno (sólo fuentes no restringidas)
Plantel escolar	\$7,043
Distrito	
Estado	\$5,512

	84.9 %
--	--------

## Preparación postsecundaria

Medición	Porcentaje
Alumnos que terminaron un Programa de Educación Profesional Técnica y obtuvieron un diploma de Preparatoria	N/A
Graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la Universidad de California o a la Universidad Estatal de California	N/A

## Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en lectura, 4.º grado

Nivel	Resultado
Calificación promedio de la escala a nivel estatal	209
Calificación promedio de la escala a nivel nacional	220
Nivel de progreso: Básico	30%
Nivel de progreso: Proficiente	18%
Nivel de progreso: Avanzado	5%

## Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en lectura, 8.º grado

Nivel	Resultado
Calificación promedio de la escala a nivel estatal	251
Calificación promedio de la escala a nivel nacional	261
Nivel de progreso: Básico	41%
Nivel de progreso: Proficiente	20%
Nivel de progreso: Avanzado	2%

## Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en matemáticas,

Nivel	Resultado
Calificación promedio de la escala a nivel estatal	232
Calificación promedio de la escala a nivel nacional	239
Nivel de progreso: Básico	41%
Nivel de progreso: Proficiente	25%
Nivel de progreso: Avanzado	5%

## Evaluación Nacional de Progreso Educativo (NAEP) en matemáticas,

Nivel	Resultado
Calificación promedio de la escala a nivel estatal	270
Calificación promedio de la escala a nivel nacional	282
Nivel de progreso: Básico	36%
Nivel de progreso: Proficiente	18%
Nivel de progreso: Avanzado	5%

# Resumen Ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar, 2008-09 Publicado durante 2009-10

El Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener mayor información sobre los requisitos del SARC, visite el sitio web del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito. DataQuest, una herramienta de datos en línea en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>, incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado.

## I. Datos y Acceso

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre DataQuest, del CDE a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua.

### Acceso de Internet

El acceso de Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otras localizaciones que son público accesibles (e.g., la biblioteca de estado de California). El acceso al Internet en las bibliotecas y las localizaciones del público se proporciona generalmente en un primero-servido base. Otras restricciones del uso incluyen las horas de operación, la longitud del tiempo que un sitio de trabajo puede ser utilizado (dependiendo de disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en un sitio de trabajo, y la capacidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de esta Escuela

### Información de contacto (Año escolar 2009-10)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Vista Real Charter High	Nombre del distrito	Ventura County Office of Education
Calle	401 South A St., Ste. 3	Teléfono	805-383-1900
Ciudad, estado, C.P.	Oxnard , CA 93030-5278	Sitio web	<a href="http://www.vcoe.org">www.vcoe.org</a>
Teléfono	805-486-5449	Superintendente	Stanley Mantooth
Director	Corrine Manley	Correo electrónico	<a href="mailto:mantooth@vcoe.org">mantooth@vcoe.org</a>
Correo electrónico	<a href="mailto:cmanley@vrchs.org">cmanley@vrchs.org</a>	CDS Code	56- 10561- 0109900

### Descripción y misión de la escuela (Año Escolar 2008-09)

Descripción y misión de la escuela (Año Escolar 2008-09)

La misión de Vista Real Charter High School es proveer para los estudiantes que buscan una alternativa a la escuela secundaria tradicional establecimiento de una educación de calidad. Vista Real proporciona enfoque personalizado de aprendizaje que permite a los estudiantes e asumir la responsabilidad de su

educación y graduarse con las habilidades para convertirse en miembros contribuyentes de la sociedad.

## Oportunidades de participación para padres de familia (Año escolar 2008-09)

Oportunidades de participación para padres de familia (Año escolar 2008-09)

El Comité Consultivo de Padres asegura la participación de los padres en el proceso de aprendizaje de sus estudiantes. El Comité Consultivo de Padres constará de los padres y maestros/ personal de Vista Real Charter High School. El Comité Consultivo de Padres proporciona asesoramiento y asistencia en la planificación, desarrollo, aplicación y evaluación del Programa Escolar. Todos los padres interesados están invitados a asistir, y son notificados por teléfono, correo electrónico, sitio web de la escuela y los folletos de la escuela. Además, los maestros refieren a los padres a esta comisión que creen que serán contribuyentes positivos que trabajaran hacia la meta de mejorar la escuela. El Comité Consultivo de Padres se juntara un máximo de cuatro (4) veces durante el año escolar. Además de esto, los padres son recursos vitales para los procesos tales como la acreditación de WASC.

## Matriculación de alumnos según el grado escolar (Año escolar 2007-08)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado de la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos
Kinder	0
1° Grado	0
2° Grado	0
3° Grado	0
4° Grado	0
5° Grado	0
6° Grado	0
7° Grado	0
8° Grado	0
Enseñanza primaria	0
9° Grado	222
10° Grado	185
11° Grado	99
12° Grado	39
Enseñanza secundaria (sin calificación)	0
Matriculación total	545

## Matriculación de alumnos por grupo (Año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	0.73 %

Indoamericanos o nativos de Alaska	0.92 %
Asiáticos	0.55 %
Filipinos	0.18 %
Hispanos o latinos	68.07 %
De las Islas del Pacífico	0.55 %
Blancos (no hispanos)	23.85 %
Múltiple o sin respuesta	5.14 %
De escasos recursos económicos	51.00 %
Estudiantes de inglés como segunda lengua	20.00 %
Estudiantes con discapacidades	9.00 %

### Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo (enseñanza secundaria)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por materia correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Materia	2006-07				2007-08				2008-09			
	Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Español	6.8	6	0			0				0		
Matemáticas	7.2	9	1	22.5	2	1	1	20.0	4	1		
Ciencia	9.3	3										
Ciencias sociales	5.3	7										

### III. Ambiente escolar

#### Plan de seguridad escolar (Año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad de la escuela.

##### Plan de seguridad escolar (Año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad de la escuela.

La seguridad de nuestros estudiantes y el personal es una alta prioridad en Vista Real Charter High School. VRCHS está directamente relacionada con las Oficinas de Educación del Condado de Ventura y el Departamento de Policía de Oxnard. Somos parte de una zona de seguridad que es patrullada diariamente por un oficial de policía asignado específicamente a un área de la ciudad. La seguridad de los comerciantes alrededor del centro de Oxnard también patrullan alrededor de VRCHS. Además de este apoyo diario, una empresa de seguridad privada vigila VRCHS. El personal se reúne regularmente para discutir cuestiones de seguridad y tomar medidas para ser pro-activo en la prevención de diferentes tipos de cuestiones relacionadas con la seguridad. En una manera continua, los agentes del Departamento de Policía de Oxnard conducen presentaciones, incluyendo temas: la conciencia de pandillas, los procedimientos de evacuación de la escuela, etc. Nuestro plan de seguridad se evalúa sobre una base anual. La escuela

también ofrece un Manual de Preparación para todos los miembros del personal. Este Manual está disponible en cada área de trabajo de los maestros y miembros de personal. El manual proporciona directrices descriptiva sobre qué hacer en una situación de emergencia, tales como: asistencia médica y primeros auxilios, incendios, terremotos, escapes de gas, las amenazas de bomba, las explosiones y el comportamiento violento o criminal.

## Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido entre la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Suspensiones	0	7	12	43.9	50.8	25.1
Expulsiones	0	0	0	0.0	0.0	0.0

## IV. Instalaciones escolares

### Condiciones y mejoras del plantel escolar (Año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y baños de la escuela, así como una descripción de las mejoras recientemente realizadas o planificadas en el plantel.

#### Condiciones de la escuela y las mejoras previstas (Año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre la condición más reciente del terreno de la escuela, construcción del edificio, y los baños y una descripción para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones o si hay planes de mejoramiento al edificio.

Vista Real Charter High School actualmente administra dos sitios en el Condado de Ventura. El sitio principal se encuentra en Oxnard, y el otro sitio se encuentra en Santa Paula. Nuestras escuelas tienen el ambiente de oficinas de negocios amigables. El sitio de Oxnard está situado en 6,400 pies cuadrados en el segundo piso del edificio histórico de Woolworth, junto al centro de transporte, en el centro de Oxnard. Nuestro sitio en Santa Paula está convenientemente situado en un edificio de 3,600 pies cuadrados de oficinas en la calle Harvard. Cada sitio tiene un laboratorio de computadoras, área de trabajo para los estudiantes, estaciones de trabajo para los maestros, y baños que se mantienen diariamente.

En ambos sitios, los estudiantes y los padres/guardián son obligados a revisar y firmar una comprensión de las reglas, principios y procedimientos de Vista Real Charter High School. Después de firmar las formas requeridas, se mantienen en la carpeta del estudiante.

### Condiciones adecuadas del plantel escolar (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del plantel escolar realizada para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Sistema inspeccionado	Estado de la reparación			Reparación necesaria y medida tomada o planificada
	Bebedores (interior y exterior)	Buena	Adecuada	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, desagües	N/A	x		
Interior: superficies internas	N/A	x		
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/bichos	N/A	x		
Eléctrico: sistemas eléctricos	N/A	x		
Baños/fuentes: baños, lavamanos/fuentes para beber	N/A	x		
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	N/A	x		
Estructuras: daños en las estructuras, techos	N/A	x		
Exterior: patio de juegos/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/	N/A	x		
<b>Calificación general</b>		Good		N/A

## V. Maestros

### Acreditaciones de los maestros

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web sobre DataQuest del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2006-07	2007-08	2008-09	2008-09
Totalmente acreditados	4	11	15	103
Sin acreditación total	3	2	2	10
Enseñan fuera de su área de competencia	1	0	0	N/A

### Problemas de asignación de maestros y vacantes

Esta tabla indica el número de errores en la asignación de maestros (asignados sin contar con autorización legal) y el número de vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de errores de asignación incluye los errores en la asignación de los maestros de inglés como segunda lengua.

Indicador	2006-07	2007-08	2008-09
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua	0	0	0
Total de errores en la asignación de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	3	0	0

### Materias básicas impartidas por maestros acreditados por el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (Año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Las

escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 75 % o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas y a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Para obtener más información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la ley NCLB, visite la página web del CDE titulada Improving Teacher and Principal Quality (Mejoramiento de la calidad de los maestros y directores) en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartidas por Maestros acreditados por el NCLB	Impartidas por por el NCLB
Esta escuela	100.0	0.0
Todas las escuelas del distrito	73.7	26.3
Escuelas de muy bajos recursos del distrito	51.9	48.1
Escuelas de altos recursos del distrito		

## VI. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar (Año escolar 2008-09)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y otro personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados a la escuela, así como el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja de tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja de medio tiempo.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por Consejero académico
Consejero Académico	N/A	N/A
Maestro de ciencias de la información (bibliotecario)	N/A	N/A
Psicólogo	N/A	N/A
Trabajador social	N/A	N/A
Enfermera	N/A	N/A
Especialista en habla/lenguaje/audición	N/A	N/A
Personal de apoyo especializado (no de enseñanza)	N/A	N/A
Otro	N/A	

## VII. Plan de estudios y material académico

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos (Año escolar 2009-10)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales académicos basados en los estándares empleados en la escuela, así como información sobre el uso que se da en la escuela a otro plan de estudios complementario, libros de texto o materiales académicos no adoptados.

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni
Lectura/lengua y literatura	LEA Provided	0
Matemáticas	LEA Provided	0
Ciencia	LEA Provided	0
Historia y ciencias sociales	LEA Provided	0
Lengua extranjera	LEA Provided	N/A
Salud	LEA Provided	0

Artes visuales e interpretativas	LEA Provided	0
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)	LEA Provided	N/A

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de maestros por plantel (Año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Current Expense of Education & Per-Pupil Spending (Gastos actuales en la educación y gastos por alumno) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Certificated Salaries & Benefits (Beneficios y salarios certificados) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de Gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$6,753	\$290	7,043	\$53,000
Distrito	N/A	N/A		
Diferencia porcentual – plantel escolar y distrito	N/A	N/A		
Estado	N/A	N/A	\$5,512	
Diferencia porcentual – plantel escolar y estado	N/A	N/A	27.77%	

### Tipos de servicios financiados (Año fiscal 2008-09)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios disponibles en la escuela y financiados a través de programas por categorías u otras fuentes.

N/A
-----

### Sueldos de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2007-08)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Certificated Salaries & Benefits (Beneficios y salarios certificados) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Distrito Importe	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante		
Sueldo de un maestro de nivel medio		
Sueldo de un maestro en el nivel más alto		
Sueldo promedio de un director (educación primaria)		
Sueldo promedio de un director (educación media)		
Sueldo promedio de un director (educación superior)		
Sueldo de un superintendente		
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de	%	%

maestros		
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	%	%

## IX. Rendimiento del alumno

### Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST), la prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA) y la prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA). Las CST indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado, ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de décimo a undécimo grado. La CAPA incluye ELA, matemáticas y ciencias de segundo a undécimo grado y ciencias para quinto grado, octavo grado y décimo grado. La CAPA se proporciona a los alumnos que presentan discapacidades cognitivas significativas, las cuales no les permiten participar en las CST, aun si se realizan adaptaciones o modificaciones, o en la CMA con adaptaciones. La CMA incluye ELA y matemáticas desde tercer grado hasta octavo grado y ciencias en quinto grado, y es una evaluación alternativa que se basa en los estándares de logros modificados. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos que tienen discapacidades que no les permiten alcanzar el dominio del nivel de grado en una evaluación de los estándares de contenido académico de California, tenga o no adaptaciones. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web titulada Standardized Testing and Reporting (STAR) Results (Resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados [STAR]) del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Se puede encontrar información sobre el Programa STAR en la guía Explaining 2008 STAR Program Summary Results to the Public (Explicación para el público sobre los resultados del resumen del Programa STAR 2008) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención

### Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Lengua y literatura en inglés	22	24	26	24	32	36	43	46	50
Matemáticas	3	5	7	14	21	27	40	43	46
Ciencia	14	17	27	15	19	32	38	46	50
Historia y ciencias sociales	17	12	18	7	12	12	33	36	41

### Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencia	Historia-Ciencias sociales

Afroamericanos	43	0	*	*
Indoamericano o Nativo de Alaska	*	*		*
Asiáticos	*	*	*	
Filipinos	*	*	*	
Hispanos o latinos	21	6	18	18
De las Islas del Pacífico	*	*		*
Blancos (no hispanos)	36	8	49	17
Hombre	24	8	37	22
Mujer	28	5	19	15
De escasos recursos económicos	20	4	21	16
Estudiantes de inglés como segunda lengua	10	4	12	6
Estudiantes con discapacidades	8	0	*	*
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

## Examen de Egreso de la Preparatoria de California

El examen de egreso de la preparatoria de California (conocido en inglés como CAHSEE) se utiliza principalmente como requisito de graduación, pero los resultados de este examen en el décimo grado también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos que alcanzaron tres niveles de suficiencia (sin dominio, proficiente o avanzado) en ELA y matemáticas con el fin de calcular las asignaciones del AYP como lo establece la ley federal NCLB de 2001. Para obtener información detallada sobre los resultados del CAHSEE, visite la página web titulada California High School Exit Examination (CAHSEE) (Examen de egreso de la preparatoria de California [CAHSEE]) del CDE en <http://cahsee.cde.ca.gov/>. Nota: Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos examinado es diez o menos, ya sea porque el número de alumnos de esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

## Resultados del examen de egreso de la preparatoria de California de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes que alcanzan en el nivel aceptable o avanzado.

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09	2006-07	2007-08	2008-09
Lengua y literatura en Inglés	25.8	16.7	51.1	0.0	19.6	*	48.6	52.9	52.0
Matemáticas	14.3	10.3	51.1	7.1	32.1	*	49.9	51.3	53.3

## Resultados del examen de egreso de la preparatoria de California por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes, por el grupo, alcanzando en cada nivel de funcionamiento en lengua-artes ingleses y las matemáticas por separado para el período de prueba más reciente.

Grupo	Lengua y literatura en Inglés			Matemáticas		
	Básico	Aceptable	Avanzado	Básico	Aceptable	Avanzado
Todos los alumnos de la escuela	48.9	33.3	17.8	48.9	48.9	2.2
Hombre	48.0	32.0	20.0	46.2	53.8	0.0
Mujer	50.0	35.0	15.0	52.6	42.1	5.3
Afroamericanos	*	*	*	*	*	*
Indoamericanos o nativos de Alaska	*	*	*	*	*	*
Asiáticos	*	*	*	*	*	*
Filipinos	*	*	*	*	*	*

Hispanos o latinos	46.9	37.5	15.6	50.0	46.7	3.3
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	*	*	*	33.3	66.7	0.0
Estudiantes de inglés como segunda lengua	*	*	*	*	*	*
De escasos recursos económicos	50.0	34.6	15.4	38.5	61.5	0.0
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	*	*	*	*	*	*
Estudiantes con discapacidades	*	*	*	*	*	*

## Resultados del Examen de Aptitud Física de California (año escolar 2008-09)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de quinto grado, séptimo grado y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron los estándares de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada Physical Fitness Testing (Examen de aptitud física) del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
5	0.0	0.0	0.0
7	0.0	0.0	0.0
9	10.4	43.0	29.0

## X. Responsabilidad

### Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título Academic Performance Index (API) (Índice de Rendimiento Académico [API]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del Índice de Rendimiento Académico. Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares. Se publican estos niveles cuando la base API se establece cada marzo. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango de API	2006	2007	2008
Estatual	B *	B	B
Escuelas similares	B	B	B

"N/A"

## Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de alumnos. Comparación de

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación más reciente del API. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Cambio real en el API			Calificación en API
	2005-06	2007-08	2008-09	2009
Todos los alumnos de la escuela	117	40	102	703
Afroamericanos				
Indoamericanos o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos				701
De las Islas del Pacífico				
Blancos (no hispanos)				
De escasos recursos económicos				693
Estudiantes de inglés como segunda lengua				
Estudiantes con discapacidades				

N/A

## Progreso Anual Adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como (AYP):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basado en los estándares estatales para lengua y literatura en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Adequate Yearly Progress (AYP) (Progreso Anual Adecuado [AYP]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

## Progreso Anual Adecuado general y por criterios (año escolar 2008-09)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	No	No
Porcentaje de participación - lengua y literatura en inglés	No	Yes
Porcentaje de participación - matemáticas	No	Yes
Porcentaje de dominio - lengua y literatura en inglés	Yes	Yes
Porcentaje de dominio - matemáticas	Yes	No
API	Yes	Yes
Porcentaje de graduación escolar	Yes	Yes

## Programa de Intervención Federal (año escolar 2009-10)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título Adequate Yearly Progress (AYP) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento		Not In PI
Mejoramiento en el primer año del Programa		
Año en el Programa de Mejoramiento		
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	1
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	20.0

## XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

### Requisitos de la admisión para las universidades públicas de California

#### Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (conocida en inglés como UC) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para estudiar en la Universidad. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web General Admission Information (Información general sobre admisiones) en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html>.

#### Universidad de Estado de California

Los requisitos de admisión a la Universidad Estatal de California (conocida en inglés como CSU) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad: haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria, las calificaciones de las pruebas y de cursos específicos, y haberse graduado de la escuela preparatoria. Algunos planteles escolares poseen estándares más altos para asignaturas particulares o estudiantes que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos a escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región desde hace tiempo. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web de la Universidad Estatal de California en <http://www.calstate.edu/admission/>.

### Porcentaje de deserción y graduación escolar

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que existen datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en la página web del CDE sobre DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08
Porcentaje de deserción (1 año)	91.5	61.3	88.0	11.2	52.2	71.2	3.5	4.4	3.9
Porcentaje de graduación escolar	100.0	87.8	84.9	89.4	87.8	84.9	83.4	80.6	80.2

## Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de lengua y literatura en inglés y matemáticas del CAHSEE para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2008-09 en duodécimo grado, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el duodécimo grado.

Grupo	Clase Graduada de 2009		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	39		N/A
Afroamericanos	7.69%		N/A
Indoamericanos o nativos de Alaska	0%		N/A
Asiáticos	0%		N/A
Filipinos	0%		N/A
Hispanos o latinos	56.41%		N/A
De las Islas del Pacífico	0%		N/A
Blancos (no hispanos)	35.90%		N/A
De escasos recursos económicos	25.64%		N/A
Estudiantes de inglés como segunda lengua	7.69%		N/A
Estudiantes con discapacidades	7.69%		N/A

## Programas de Educación Técnica Profesional (Año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre el grado de preparación de los alumnos para ingresar a la fuerza de trabajo, incluyendo una lista de los programas de educación técnica profesional (CTE, por sus siglas en inglés) impartidos en la escuela.

Esta sección incluye información sobre el grado de preparación de los alumnos para ingresar a la fuerza de trabajo, incluyendo una lista de los programas de educación técnica profesional (CTE) ofrecidos en la escuela.

El programa de educación técnica profesional de la escuela Vista Real se llama General Work Experience Education (WEE), este programa es diseñado para ayudar a los estudiantes obtener créditos electivos mientras desarrollando habilidades de trabajo y aprendiendo sobre las oportunidades de carrera. El programa, que sigue el marco y contenido de los estándares del estado de trabajo, se desarrolló con la orientación de California Association of Work Experience Educators (CAWEE) y Work Experience Education Resource and Assistance Network (WEERAN). Estudiantes en el programa WEE pueden obtener cinco (5) créditos electivos sobre un periodo de dieciocho (18) semanas, hasta cuarenta (40) créditos máximos, mientras asistir la escuela de Vista Real. Los estudiantes participantes que sean menores de edad se les permite trabajar hasta 48 horas por semana. La escuela requiere que el maestro (de supervisión) del estudiante determine si el estudiante es elegible o dispuesto a participar en el programa. Para calificar, el estudiante debe tener al menos 16 años de edad, estar inscrito en la escuela, el trabajo no puede estar no más de 40 kilómetros de lejos la escuela, asistir regularmente a la escuela, demostrar grados aceptables y ciudadanía, suficientemente completar y devolver todas las tareas académicas, y aprobado el examen de CAHSEE, o estar inscrito en el programa tutorial de CAHSEE.

## Participación en los programas de educación para carrera técnica o vocacional (año escolar 2008-09)

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

Medida	Participación en Programas CTE
Cantidad de alumnos	16
Porcentaje de alumnos que completaron un programa CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	50%
Porcentaje de cursos CTE (secuenciales o articulados) entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	0%

## Participación en los programas de educación para carrera técnica o vocacional (año escolar 2008-09)

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

Indicador	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	
Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU	

## XII. Planeación y calendarios académicos

### Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el número anual de días de escuelas dedicó al desarrollo de personal para el período de tres años más reciente.

Un mínimo de quince (15) días durante todo el año se dedican al desarrollo profesional, además de apoyar programas como BTSA. La mayoría de desarrollo profesional se realiza en VRCHS, pero también se confían en las Oficinas de Educación del Condado de Ventura para el enriquecimiento. El efecto de desarrollo profesional en el rendimiento estudiantil es de gran importancia y da un fuerte impulso al crecimiento de apoyo a la instrucción en el desarrollo de futuros programas de estudios. Como resultado de los éxitos de los estudiantes, más tiempo para planificación seguirá siendo ofrecido a los maestros para asegurar que tengan apoyo en las pruebas y evaluaciones, uso de recursos de instrucción, el desarrollo curricular y la tecnología, así como talleres sobre SCANTRON Performance Series and Skills Connection, que ayuda a evaluar y mejorar el rendimiento de los estudiantes en las clases esenciales de nivel.

Gran parte del crecimiento de la escuela ha hecho necesario el desarrollo del personal en las áreas que se necesitan más, áreas como: la asistencia del estudiante, progreso académico, estrategias de instrucción y desarrollo curricular. Importancia se ha puesto en antes y después de los resultados de evaluación estandarizados para alinear mejor los programas de estudios y estrategias de enseñanza con las normas que requiere el Estado. Además, una planificación más especializada se dedicara al desarrollo de comunidades de aprendizaje profesional para desarrollar mejores estrategias de enseñanza, y para desarrollar programas de intervención más efectivos.

## XIII. Evaluación Nacional de Progreso Educativo

### Evaluación Nacional de Progreso Educativo

La Evaluación Nacional de Progreso Educativo (conocida en inglés como NAEP) es una evaluación de representación nacional de lo que los alumnos estadounidenses saben y pueden hacer en diferentes materias. Las evaluaciones se toman periódicamente en matemáticas, lectura, ciencias, expresión escrita, cultura y artes, educación cívica, economía, geografía e historia de los Estados Unidos. Las calificaciones de los alumnos en matemáticas y lectura se informan como niveles de rendimiento (básico, proficiente y avanzado) y la participación de los alumnos con discapacidades (conocido en inglés como SD) y los estudiantes de inglés como segunda lengua (conocido en inglés como ELL) se informan teniendo en cuenta tres niveles (identificado, excluido y evaluado). Puede encontrar información detallada sobre los resultados de la NAEP correspondiente a cada grado, el nivel de rendimiento y la tasa de participación en la página web sobre la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en <http://nces.ed.gov/nationsreportcard/>.

Nota: Sólo un grupo de muestra de las escuelas y los distritos de California participan en el ciclo de pruebas de la NAEP. Por lo tanto, es posible que no se incluyan a algunos alumnos de escuelas o distritos determinados en estos resultados. La NAEP refleja los resultados de las pruebas a nivel estatal pero no representa a una escuela individual o a una agencia local de educación (conocida en inglés como LEA). No se pueden realizar comparaciones en las evaluaciones del rendimiento de los alumnos del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (STAR) y el rendimiento de los alumnos de la NAEP sin antes comprender las diferencias fundamentales que existen entre estos dos programas de evaluaciones. Por ejemplo, la NAEP sólo evalúa a cuarto, octavo y duodécimo grado y evalúa las tendencias a largo plazo en noveno, decimotercero y decimoséptimo grado. Además, la NAEP sólo proporciona los resultados de las pruebas estatales de cuarto grado y octavo grado. Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) se basan en un conjunto de estándares diferentes de aquéllos en los que se basan las evaluaciones de la NAEP. Por ejemplo, la NAEP no está alineada con los estándares de logro y de contenido académico de California y, por lo tanto, no reflejan necesariamente el plan de estudios y la enseñanza a los que los alumnos están expuestos en el salón de clase. La NAEP evalúa la lectura y la escritura por separado, mientras que las CST evalúan la lengua y literatura inglesa (conocida en inglés como ELA) y abarca las convenciones de lectura y escritura, ortografía y gramática. Los resultados obtenidos en las CST y en otras evaluaciones no se comparan directamente con los de la NAEP. Los promedios y porcentajes presentados son estimaciones basadas en muestras de los alumnos y no en poblaciones enteras. Por último, las preguntas a las que los alumnos responden constituyen sólo una muestra del conocimiento y de las habilidades cubiertas por el esquema curricular de la NAEP. Puede encontrar información sobre las diferencias entre la NAEP y las CST en la página web del CDE titulada National Assesment of Educational Progress (NAEP) (Evaluación Nacional de Progreso Educativo [NAEP]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/nr/>.

### Resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en matemáticas y lectura por grado escolar. Todos los alumnos

Esta tabla muestra las calificaciones de escala y los niveles de logro en cuanto a los resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en lectura (2007) y matemáticas (2009) para cuarto grado y octavo grado.

Asignatura y grado escolar	Calificación promedio de la escala		Porcentaje del nivel de logro		
	Estatal	Nacional	Básico	Proficiente	Avanzado
Lectura 2007, 4.º grado	209	220	30	18	5
Lectura 2007, 8.º grado	251	261	41	20	2
Matemáticas 2009, 4.º grado	232	239	41	25	5
Matemáticas 2009, 9.º grado	270	282	36	18	5

## Resultados de la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en matemáticas y lectura de los alumnos con discapacidades y/o de los estudiantes de inglés como segunda lengua por grado escolar. Todos los alumnos

Esta tabla muestra las tasas de participación a nivel estatal y nacional de los alumnos con discapacidades y/o los estudiantes de inglés como segunda lengua de cuarto y octavo grado en la Evaluación Nacional de Progreso Educativo en lectura (2007) y matemáticas (2009).

Asignatura y grado escolar	Tasa de participación estatal		Tasa de participación nacional	
	Alumnos con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua	Alumnos con discapacidades	Estudiantes de inglés como segunda lengua
Lectura 2007, 4.º grado	74	93	65	80
Lectura 2007, 8.º grado	78	92	66	77
Matemáticas 2009, 4.º grado	79	96	84	94
Matemáticas 2009, 8.º grado	85	96	78	92